

INSTITUCIÓN CULTURAL
EL BROCENSE
DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE CÁDIZ

Complejo cultural San Francisco

centro de congresos y exposiciones

www.brocense.com

INSTITUCIÓN CULTURAL EL BROCENSE
DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE CÁDIZ







COMPLEJO CULTURAL SAN FRANCISCO DE CÁCERES

Complejo Cultural San Francisco
Centro de congresos y exposiciones
Institución Cultural El Brocense
DIPUTACION PROVINCIAL DE CACERES

La Institución Cultural El Brocense de la Excm. Diputación Provincial de Cáceres, tiene su sede en las dependencias del antiguo y espléndido Monasterio San Francisco el Real, situado al mediodía y extramuro de la ciudad monumental, al borde de la calzada romana conocida como Vía de la Plata.

Se inicia su singladura histórica en el año 1472, en el que un fraile emprendedor y tenaz, Pedro Ferrer, supera los obstáculos legales existentes para la fundación de un convento franciscano, protegido por un corregidor influyente y poderoso, Diego García de Ulloa, que vence la prohibición a ceder bienes raíces al clero regular, tal y como lo ordenaba el Fuero otorgado por Alfonso IX a la villa de Cáceres tras su reconquista en 1227.

Tramitada la Bula de Fundación por el Obispo de Coria, Iñigo Manrique de Lara y aprobada por el Papa Sixto IV, el 3 de diciembre de 1472, se inicia la construcción del Monasterio con unas



COMPLEJO CULTURAL SAN FRANCISCO DE CÁCERES

proporciones y magnificencia impropias de la austeridad franciscana. Los gastos corrieron a expensas de la nobleza y del mecenazgo de los Reyes Católicos y del Cardenal Mendoza, cuyas armes lucen en el ábside y crucero de la iglesia. Las capillas del templo y de los claustros son auténticos panteones donde reposan eternamente las familias más linajudas de la nobleza cacereña: Ulloa, Ovando, Rocha, Figueroa, Golfín, Peña, Aldana, Torres, Carvajal, Sánchez, Paredes, Blázquez, Saavedra, Mayoralgo, Porcallo, etc. Toda la heráldica cacereña está representada en los más de cien blasones existentes.

La apacible vida monástica se vio turbada por la Guerra de Independencia y las visitas de los generales franceses Victor, Soult y Girad, cuyas tropas expoliaron el órgano e incendiaron el retablo mayor. Unos años más tarde, en 1823, Juan Martín, "El Empecinado" puso fuego a los dormitorios. Trece años después, con la Ley de Desamortización de Mendizábal, la exclaustación de los frailes acabó con la floreciente vida del cenobio, que sirvió para los más variados menesteres: Cuartel, Hospital, Casa de Misericordia, Refugio de pobres, Hospicio de niños y Colegio-Residencia de jóvenes huérfanos de la provincia, con las



COMPLEJO CULTURAL SAN FRANCISCO DE CÁCERES



consiguientes reestructuraciones espaciales para cada cometido.

A partir de junio de 1980, un nuevo destino aguardaba al conventual franciscano: convertirse en sede de la **INSTITUCIÓN CULTURAL EL BROCENSE**, pasando a denominarse **COMPLEJO CULTURAL SAN FRANCISCO**.

El Monasterio se define de estilo gótico tardío, sobresaliendo el interior de la catedralicia iglesia, con planta de cruz latina, tres naves, ábside y crucero elevado, y el claustro gótico con las espléndidas portadas y nervatura de las bóvedas de las capillas.

Las obras se prolongaron durante varias décadas, de ahí la sucesiva variedad de estilos. Del renacentista destaca la logia porticada del atrio, la portería con su atrevida bóveda cuatrimpartita enriquecida con exuberantes frescos, la capilla de Sánchez-Paredes, los manutergios o lavamanos de la sacristía emplazados actualmente entre los dos claustros. Del isabelino hay diversas muestras, que hallan su expresión más bella en el ingreso a la sacristía, con arco conopial, granadas y ménsulas con cabezas de indios. Estilo colonial que sugiere





COMPLEJO CULTURAL SAN FRANCISCO DE CÁCERES

el segundo piso del claustro gótico y la poderosa fachada de la iglesia, cuya terminación campea en el frontis -1723-, que nos sitúan en el barroco.

Aunque las obras de acondicionamiento y restauración -con mayor o menor fortuna- han sido una constante a lo largo de 150 años, es en el otoño de 1981 cuando se acomete la tarea definitiva de adecuarlo en su totalidad a su misión cultural.

Con esa premisa se proyectó una racional e inteligente realización de sus instalaciones buscando la sintonía y armonización con la historia y el arte acumulados, respetando los elementos esenciales de su primitiva estructura con una acertada incorporación de las nuevas técnicas a los espacios y materiales existentes.

Todas las manifestaciones culturales que puedan imaginarse tienen cabida en las estancias, dependencias y salones habilitados para tal efecto, completado con el maravilloso auditorio, claustros góticos y renacentistas, jardines, acondicionamiento térmico y ambiental, cafetería, aparcamiento, iluminación, servicios, etc.

(Y la reciente incorporación de las confortables y sofisticadas salas Europa, Malinche y Miguel Hernández).

Exposiciones, conciertos, grabaciones, ferias, congresos, conferencias, arte escénico y cinematográfico, jornadas, mesas redondas, etc. son exponentes de su dilatada oferta cultural en unas instalaciones y servicios únicos y modélicos en una ciudad galardonada con el honroso título de Patrimonio de la Humanidad.

Ricardo Hurtado de San Antonio





San Francisco Cultural Complex
Congresses and expositions centre
Cultural Institution El Brocense
County Council of Cáceres

The “El brocense” Cultural Institution of the Cáceres County Council has its headquarters in the outbuildings of the old and magnificent San Antonio el Real monastery, located at noon and outside of the monumental town, on the verge of the Roman road known as the route of the silver.

It starts its historical course in 1472, whose an enterprising and tenacious friar, Pedro Ferrer, beat the existent legal obstacles to the foundation of a Franciscan convent, protected by an influential and powerful magistrate appointed by the king, Diego García de Ulloa, who defeat the banning to give up real estates at the regular clergy, as that was arranged the code of laws conferred by Alfonso IX at the ciudad of Cáceres after its reconquest in 1227.

Processed the Bull of foundation for the Coria's bishop, Iñigo Manrique de Lara and approved by the Pope Sixto IV, the 3 December 1472, its starts the construction of the monastery with

the sizes and magnificence unbecoming to the Franciscan austerity. The expenses were bearded at the expense of the nobility and patronage of the Catholic Kings and of the Cardinal Mendoza, whose his arms shine in the apse and the crossing of the church. The chapels of the church and the cloisters are genuine pantheons where rest the lineage families of the nobility of Cáceres: Ulloa, Ovando, Rocha, Figueroa, Golfín, Peña, Aldana, Torres, Carvajal, Sánchez, Paredes, Blázquez, Saavedra, Mayorazgo, Porcallo, etc. All the heraldry of Cáceres is represented in the more of one hundred coats of arms which exist.

The pleasant monastic life was disturbed by the Peninsular War and the visits in the town of the French generals Victor, Soult and Girad, whose their troops spoiled the Organ and set the fire to the older altarpiece. Some years later, in 1823, Juan Martín set the fire to the dormitories. Three years later, with the law of Disentailment of Mendizábal, the secularisation of the friars finished with the flourishing life of the convent which had served to varied matters: Barracks, Hospital, Compassion House, poor shelter, orphanage, and boarding-school of young orphan people of the province with the spatial resulting restructuring for each mission.



COMPLEJO CULTURAL SAN FRANCISCO DE CÁCERES

Starting from June 1980, a new destiny waited for the monastic Franciscan: to turn into a headquarters of the **“El Brocense” Cultural institution** moving on to be called **San Francisco cultural Complex**.

The monastery take a clear stance of a late gothic style, standing out the interior of the cathedral church , with on the floor, a Latin cross, three naves, an apse and a raised transept, and the gothic cloister with the magnificent façade and rib of the chapels vaults.

The Works were extended during some decades, that's why the successive variety of style. Of the Renascent style, you highlight the loggia in arcade of the atrium, the lodge with its daring vault in four parts enriched with exuberant wets, the Sánchez-Paredes chapel, the baptismal font or washbasin of the sacristy, nowadays located between the two cloisters. There are different proofs of the Isabelline style which find its beautifier expression in the deposit to the sacristy, with curly bracket arch, pomegranate and ornamentation with Indian heads. The colonial style is suggested the second floor of the gothic cloister and the powerful façade of the church, which the completion grazes in the façade -1723- that we place in the Baroque.



COMPLEJO CULTURAL SAN FRANCISCO DE CÁCERES



Although the upgrading and restoration Works, with greater or lesser luck, were the constant throughout of 150 years, it's in the autumn of 1981 when you entertake the definitive task to adapt as a whole to its cultural mission.

With this premise you had projected a rational and intelligent fulfilment of its setting up finding the harmony and the harmonisation with the History and the Art, squaring the essential elements of its first structure with a correct incorporation of the news technologies at the existent spaces and materials.

All of the cultural manifestations which can imagine have a place in the formal rooms, outbuildings and hall for that end, completed with the wonderful auditorium, gothic and renascent cloisters, gardens, temperature and ambient upgrading, cafeteria, car park, lighting, services, etc. (and the recent incorporation of the comfortable and sophisticated rooms Europa, Malinche and Miguel Hernández.

Expositions, concerts, recordings, fairs, congresses, lectures, scenic and film art, days, round table, etc. are exponents of its extensive cultural offer in





COMPLEJO CULTURAL SAN FRANCISCO DE CÁCERES

unique and model installations and services, in a ciudad which is prize-winning with the honourable title of Inheritance of the Humanity.

Ricardo Hurtado de San Antonio





**Centre de congrès et d'expositions
Institution Culturelle El Brocense
Conseil Général de Cáceres**

L'institution culturelle "El Brocense" du Conseil général de Cáceres siège dans les dépendances de l'ancien et splendide monastère San Francisco el Real, qui se situe au midi et à l'extérieur des murs de la ville monumentale au bord de la chaussée romaine connue comme la voie d'Argent.

Elle débute son parcours historique en 1472, dont un frère entreprenant et tenace, Pedro Ferrer,



COMPLEJO CULTURAL SAN FRANCISCO DE CÁCERES

dépasse les obstacles légaux existants pour la fondation d'un couvent franciscain, protégé par un corregidor (officier de justice) influent et puissant, Diego García de Ulloa, qui a vaincu l'interdiction de céder des biens d'origines au clergé régulier, comme l'ordonnait le privilège octroyé par Alphonse IX à la ville de Cáceres après sa reconquête en 1227.

Depuis la réalisation de la Bulle de fondation par l'évêque de Coria, Iñigo Manrique de Lara et approuvée par le Pape Sixto IV, le 3 décembre 1472, la construction du monastère débute avec quelques proportions et une magnificence inappropriées de l'austérité franciscaine. Les dépenses étaient dues aux frais de la noblesse et du mécénat des Rois Catholiques et du Cardinal Mendoza, dont les armes brillent dans l'abside et le transept de l'église. Les chapelles du temple et des cloîtres sont d'authentiques panthéons où reposent éternellement les familles de la lignée de la noblesse de Cáceres : Ulloa, Ovando, Rocha, Figueroa, Golfín, Peña, Aldana, Torres, Carvajal, Sánchez, Paredes, Blázquez, Saavedra, Mayorazgo, Porcallo, etc. Toute l'héraldique de Cáceres est représentée dans les plus de cent blasons existants.



COMPLEJO CULTURAL SAN FRANCISCO DE CÁCERES

La paisible vie monastique se voit troublée par la Guerre d'Indépendance et les visites dans la ville des généraux français Victor, Soult et Girard dont les troupes ont spolié l'orgue et incendié le retable le plus ancien. Quelques années plus tard, en 1823, avec la loi de Désamortissement de Mendizábal, la sécularisation des frères a fini avec la florissante vie du monastère qui a servi à des occupations des plus variées : Caserne, hôpital, Maison de Miséricorde, Refuge des pauvres, Orphelinat et internat des jeunes orphelins de la province, avec les conséquentes restructurations spatiales pour chacun des objectifs.

A partir de juin 1980, un nouveau destin attendait le monastère franciscain: convertir le siège de **l'institution Culturelle "El Brocense"** en le renommant **Complexe Culturel San Francisco**.

Le monastère s'inscrit dans un style gothique tardif qui fait saillie de l'intérieur de la cathédrale de la chapelle avec à l'étage une croix latine, trois nefs, une abside et un transept élevé, et le cloître gothique avec les splendides portes et nervures des voûtes des chapelles.

Les travaux se sont prolongés durant plusieurs



COMPLEJO CULTURAL SAN FRANCISCO DE CÁCERES



décennies, d'où la succession variée de styles. On remarque du style renaissant, les arcades de l'entrée de l'atrium, la loge avec son audacieuse voûte en quatre parties enrichie d'exubérantes fresques, la chapelle de Sánchez-Paredes, les vasques de baptême ou les lavabos de la sacristie, actuellement située entre les deux cloîtres. Il y a des preuves du style Isabelin qui trouve sa plus belle expression dans le don à la sacristie, avec un arc en accolade, des grenades et des ornements avec des têtes d'indiens. Le style colonial est suggéré au second étage du cloître gothique mais également par l'impressionnante façade de l'église, dont l'achèvement apparaît dans le frontispice -1723- qui nous situe dans le baroque.

Alors que les travaux de conditionnements et de restauration ont été – plus ou moins - constants tout au long des 150 années, c'est à l'automne 1981, que l'on entreprend la tâche définitive de l'adapter dans sa totalité à sa mission culturelle.

Avec cette prémisse, on s'est projeté une rationnelle et intelligente réalisation de ses installations en recherchant l'entente et l'harmonisation de l'histoire et de l'art en respectant les éléments



COMPLEJO CULTURAL SAN FRANCISCO DE CÁCERES

essentiels de sa première structure avec une fidèle intégration des nouvelles techniques aux espaces et matériaux existants.

Toutes les manifestations culturelles qui peuvent s'imaginer ont une contenance dans les pièces, dépendances et salons habilités pour de tels effets, complété avec le magnifique auditorium, cloître gothique et renaissant, les jardins, le conditionnement thermique et ambiant, la cafétéria, le stationnement, l'éclairage, les services etc. (et la récente intégration des confortables et sophistiquées salles Europe, Malinche et Miguel Hernández).

Expositions, concerts, enregistrements, foires, congrès, conférences, art de la scène et cinématographique, journées, tables rondes, etc. sont des représentants de sa vaste offre culturelle dans quelques installations et services uniques et modèles dans une ville récompensée de l'honorable titre de Patrimoine de l'humanité.

Ricardo Hurtado de San Antonio



INSTITUCION CULTURAL
EL BROCENSE
FUNDACION DE PROMOCION Y CAJIBES

complejo cultural
san francisco
centro de congresos y exposiciones

salase instalaciones



AUDITORIO PRINCIPAL

CAPACIDAD:

- 600 butacas: 117 butacas en el coro
483 butacas en la planta baja. La nave central del Auditorio cuenta con un sistema mecánico retráctil que posibilita quedar diáfana toda la zona central

MESA PRESIDENCIAL:

- 7 m. de largo X 0,78 m. de alto
- Capacidad para 7 personas
- Atril de conferencia

ESCENARIO:

- 15 m. de ancho X 12 m. de fondo (irregular)
- Plataforma de acceso al escenario para discapacitados

EQUIPO TÉCNICO:

- 4 micrófonos de mesa y 2 de atril
- 3 micrófonos inalámbricos de mano

- 1 micrófono inalámbrico de corbata
- 4 pantallas LCD (cristal líquido), de 42 pulgadas
- Videoprojector (retroproyección) de 6.000 lúmenes
- Pantalla 4 m. X 5 m. extensible (escamoteable bajo el escenario)
- Equipo de megafonía (2000 W.)
- 18 focos (1000 W.)
- Mesa de sonido Allen Head 2000 24c
- Mesa de iluminación 2000 24c
- Mesa de iluminación 24c DMX
- Grabador-Reproductor de DVD
- Reproductor digital de 2x CD (profesional)
- 10 micrófonos inalámbricos para el teatro
- Ordenador Portátil (dependiendo disponibilidad)
- Wifi (SSID) gestionable según necesidades



COMPLEJO CULTURAL SAN FRANCISCO DE CÁCERES

MAIN AUDITORIUM

CAPACITY:

- 600 armchairs : 117 in the choir and 483 i

PRESIDENTIAL TABLE:

- 7m. long x 0.78 m. tall
- Capacity for 7 peoples
- Lecture stand

SCENE:

- 15 m. wide x 12 m. deep
- Platform stage access for disabled

TECHNICAL EQUIPMENT:

- 4 table microphones and 2 stand
- 3 Handheld Wireless Mic
- 1 tie microphone
- 4 LCD screens (liquid crystal), 42 inches
- Projectors (overhead) of 6,000 lumens

- Screen of 4m. x 5m. extensible (retractable under the stage)
- Sound equipment (2000 W.)
- 18 spotlights (1000 W.)
- Mixture table Allen Head 2000 24c
- Lighting table 24c DMX- DVD recorder
- Digital CDs Recorder-Player of 2 x CD (professional)
- 10 microphones for the theater
- Laptop (depending on availability)
- Wifi (SSID) as needed manageable



AUDITORIUM PRINCIPAL

CAPACITÉ:

- 600 armchairs : 117 in the choir and 483 in the auditorium

TABLE PRÉSIDENTIELLE:

- 7 m. de long x 0.78 m. de hauteur
- Capacité pour 7 personnes
- Pupitre de conférence



SCÈNE:

- 15 m. de large x 12 m. de profondeur (irrégulier)
- Plate-forme pour accéder à l'étape désactivé

EQUIPEMENT TECHNIQUE:

- 4 micros de table et 2 micros de pupitre
- 3 micros sans fil de main
- 1 micros sans fil de cravate
- 4 écrans LCD (cristaux liquides), de 42 pouces
- Projecteurs (frais généraux) de 6000 lumens
- Ecran 4 m. Haute de 5 m. extension de la largeur (escamotable sous la scène)
- Équipement de sonorisation (2000 W.)
- 18 projecteurs (1000 W.)
- Table de mixage Allen Head 2000 24c
- Table d'éclairage 24c DMX
- Enregistreur DVD
- Reproducteur digital de 2 x CD (professionnel)
- 10 micros sans fil pour la scène
- Ordinateur portable (selon la disponibilité)
- Wifi (SSID) que nécessaire gérable





SALA MALINCHE

CAPACIDAD:

- 270 butacas

MESA PRESIDENCIAL:

- 4,97 m. de largo X 0,77 m. de alto
- Capacidad para 7 personas
- Atril de conferencia

ESCENARIO:

- 11 m. de ancho X 3,75 m. de fondo

EQUIPO TÉCNICO:

- 5 micrófonos de mesa y 1 de atril
- 2 micrófonos inalámbricos de mano
- 1 micrófono inalámbrico de corbata
- Reproductor DVD
- Reproductor Vídeo VHS
- Proyector VGA Sony de 5.200 lúmenes

- Pantalla de 3m. de ancho x 2,5 m. de alto
- Ordenador Portátil (dependiendo disponibilidad)
- Wifi (SSID) gestionable según necesidades

EQUIPO DE TRADUCCIÓN SIMULTÁNEA:

- 4 cabinas de traducción simultánea – R.F.(equipo SONY)
- 140 receptores de traducción



COMPLEJO CULTURAL SAN FRANCISCO DE CÁCERES

MALINCHE ROOM

CAPACITY:

- 270 armchairs

PRESIDENTIAL TABLE:

- 4.97 m. long x 0.77 m. tall
- Capacity for 7 peoples
- Lecture stand

SCENE:

- 1 m. wide x 3.75 m. deep

TECHNICAL EQUIPMENT:

- 5 table mics and 1 stand
- 2 wireless handheld microphones
- 1 wireless microphone lavalier
- DVD Player
- VHS Video Player
- VGA Projector 5200 Lumens Sony

- Display of 3m. wide x 2.5 m high
- Laptop (depending on availability)
- Wifi (SSID) as needed manageable

SIMULTANEOUS TRANSLATION EQUIPMENT:

- 4 simultaneous translation - RF (team SONY)
- 140 translation receivers



SALLE MALINCHE

CAPACITÉ:

- 270 fauteuils

TABLE PRÉSIDENTIELLE:

- 4.97 m. de long x 0.77 m. de haut
- Capacité pour 7 personnes
- Cupitre de conférence

SCÈNE:

- 11 m. de largeur x 3,75 m. de fond

ÉQUIPEMENT TECHNIQUE:

- 5 micros de table et 1 stand
- 2 micros sans fil de main
- 1 micros sans fil de cravate
- 1 reproducteur de DVD
- 1 reproducteur de VHS
- Projecteur VGA 5200 Lumens Sony
- Affichage de 3m. de large x 2,5 m haute
- Portable (selon disponibilité)
- Wifi (SSID) que nécessaire gérable

ÉQUIPEMENT DE TRADUCTION SIMULTANÉE:

- 4 traduction simultanée - RF (équipe de Sony)
- 140 récepteurs de traduction



COMPLEJO CULTURAL SAN FRANCISCO DE CÁCERES



SALA GARCÍA MATOS

CAPACIDAD:

- 177 butacas

MESA PRESIDENCIAL:

- 4 m. de largo X 0,76 m. de alto
- Capacidad para 5 personas
- Atril de conferencia

ESCENARIO:

- 8,25 de ancho X 5,20 m. de alto
- 3 paneles de metacrilato para pancarta de 0,95 m. de ancho X 1,32 m. de alto cada uno

EQUIPO TÉCNICO:

- 5 micrófonos de mesa
- 2 micrófonos inalámbricos de mano
- 1 micrófono inalámbrico de corbata
- Pantalla LCD, de 32 pulgadas
- Videoprojector de 2.000 lúmenes

- Pantalla 2,60 m. de ancho 1,70 m. de alto
- Ordenador Portátil (dependiendo disponibilidad)
- Wifi (SSID) gestionable según necesidades

EQUIPO DE TRADUCCIÓN SIMULTÁNEA:

- 2 cabinas de traducción simultánea Infrarrojos, con capacidad para 2 personas cada una (No compatible Bosh)- 100 receptores de traducción



GARCÍA MATOS ROOM

CAPACITY:

- 177 armchairs

PRESIDENTIAL TABLE:

- 4 m. long x 0.76 m. tall
- Capacity for 5 peoples
- Lecture stand



SCENE:

- 8.25 m. wide x 5.20 m. deep
- 3 methacrylate cartel to notice of 0.95 m. wide x 1.32 m. tall

TECHNICAL EQUIPMENT:

- 5 table mics and 1 microphone stand
- 2 wireless handheld microphones
- 1 wireless microphone lavalier
- LCD, 32 inch +
- Of 2,000 lumens Projectors
- 2.60 m screen 1.70 m wide high
- Laptop (depending on availability)
- Wifi (SSID) as needed manageable

SIMULTANEOUS TRANSLATION EQUIPMENT:

- 2 Infrared simultaneous interpretation booths, with capacity for 2 persons each (Not compatible Bosh)
- 100 translation receivers

SALLE GARCÍA MATOS

CAPACITÉ:

- 177 fauteuils

TABLE PRÉSIDENTIELLE:

- 4 m. de long x 0.76 m. de haut
- Capacité pour 5 personnes
- Pupitre de conférence

SCÈNE:

- 8.25 m. de large x 5.20 m. de profondeur
- 3 panneaux de méthacrylate pour des pancartes de 0.95 m. de large x 1.32 m. de haut

ÉQUIPEMENT TECHNIQUE:

- 5 micros de table et une pied de micro
- 2 microphones sans fil de poche
- 1 micro-cravate sans fil
- LCD, 32 pouces +

- De 2000 lumens Projecteurs
- 2,60 m d'écran 1,70 m de large haute
- Portable (selon disponibilité)
- Wifi (SSID) que nécessaire gérable

ÉQUIPEMENT DE TRADUCTION SIMULTANÉE:

- 2 cabines d'interprétation simultanée infrarouge, avec une capacité de 2 personnes chacune (Bosh pas compatibles)
- 100 récepteurs de traduction





SALA EUROPA

CAPACIDAD:

- 100 butacas

MESA PRESIDENCIAL:

- 3,50 m. de largo X 0,80 m. de alto
- Capacidad para 5 personas
- Atril de conferencia

ESCENARIO:

- 5,57 m. de ancho X 3,80 m de fondo
- Plataforma de acceso al escenario para discapacitados

EQUIPO TÉCNICO:

- 5 micrófonos de mesa
- 1 micrófono de atril
- 2 micrófonos inalámbricos de mano
- 1 micrófono inalámbrico de corbata
- Reproductor de DVD

- Videoprojector de 5.200 lúmenes
- Pantalla de 2,20 m. de alto x 3 m. de ancho
- Pantalla de LCD de 32 pulgadas
- Ordenador Portátil (dependiendo disponibilidad)
- Wifi (SSID) gestionable según necesidades

EQUIPO DE TRADUCCIÓN SIMULTÁNEA:

- 2 cabinas de traducción simultánea con capacidad para 2 personas cada una
- 100 receptores de traducción



COMPLEJO CULTURAL SAN FRANCISCO DE CÁCERES

EUROPA ROOM

CAPACITY:

- 100 armchairs

PRESIDENTIAL TABLE:

- 3.50 m. long x 0.80 m. tall
- Capacity for 5 peoples
- Lecture stand



SCENE:

- 7 m. wide x 3.80 m. deep
- Platform for stage access for disabled

TECHNICAL EQUIPMENT:

- 5 table microphones
- 1 microphone stand
- 1 cordless microphones (corvette)
- 2 cordless microphones (hand)
- 1 DVD player
- Of 5,200 lumens projector
- Display of 2.20 m. high x 3 m. wide
- Screen 32-inch LCD
- Laptop (depending on availability)
- Wifi (SSID) as needed manageable

SIMULTANEOUS TRANSLATION EQUIPMENT:

- 2 simultaneous translation booths for 2 persons each
- 100 translation receivers



SALLE EUROPA

CAPACITÉ:

- 100 fauteuils

TABLE PRÉSIDENTIELLE:

- 3.50 m. de long x 0.80 m. de hauteur
- Capacité pour 5 personnes
- Pupitre de conférence

SCÈNE:

- 7 m. de large x 3.80 m. de profondeur
- Plate-forme pour accéder à l'étape pour handicapés

ÉQUIPEMENT TECHNIQUE:

- 5 micros de table
- 1 micro sur pied
- 2 microphones sans fil de poche
- 1 micro-cravate sans fil
- DVD

- Projecteurs de 5200 lumens
- Affichage de 2,20 m. de haut x 3 m. gamme
- Ecran LCD 32 pouces
- Portable (selon disponibilité)
- Wifi (SSID), au besoin, la plate-forme gérable pour l'accès handicapés à la scène

ÉQUIPEMENT DE TRADUCTION SIMULTANÉE:

- 2 cabines de traduction simultanée pour 2 personnes de chaque
- 100 récepteurs de traduction



COMPLEJO CULTURAL SAN FRANCISCO DE CÁCERES



SALA MIGUEL HERNÁNDEZ

CAPACIDAD:

- 50 butacas

MESA PRESIDENCIAL:

- 3,10 m. largo X 1,20 m. de alto
- Capacidad para 4 personas
- No atril debido a la disposición de la sala

EQUIPO TÉCNICO:

- Sistema de conferencia SONY (52 unidades)
- Proyector de diapositivas electrónico
- Posibilidad de proyector Video-VGA de 2.000 lúmenes (Dependiendo disponibilidad)
- Pantalla de 3m. de ancho por 2m. de alto
- Reproductor de DVD y CD
- Ordenador Portátil (dependiendo disponibilidad)
- Wifi (SSID) gestionable según necesidades

EQUIPO DE TRADUCCIÓN SIMULTÁNEA:

- 2 cabinas de traducción simultánea (SONY), con capacidad para 2 personas cada una
- 54 receptores de traducción



COMPLEJO CULTURAL SAN FRANCISCO DE CÁCERES

MIGUEL HERNÁNDEZ ROOM

CAPACITY:

- 50 armchairs

PRESIDENTIAL TABLE:

- 3.10 m long x 1.20 m. tall
- capacity for 4 peoples
- Do not stand because the room layout

TECHNICAL EQUIPMENT:

- SONY lecture system (52 units)
- - Slide projector e
- Possibility of Video-VGA projector 2,000 lumens (depending on availability)
- Display of 3m. wide by 2m. high
- DVD and CD
- Laptop (depending on availability)
- Wifi (SSID) as needed manageable

SIMULTANEOUS TRANSLATION EQUIPMENT:

- 2 cabinas de traducción simultánea (SONY), con capacidad para 2 personas cada una
- 54 receptores de traducción

SALLE MIGUEL HERNÁNDEZ

CAPACITÉ:

- 50 fauteuils

TABLE PRÉSIDENTIELLE:

- 3.10 m. de long x 1.20 de haut
- Capacité pour 4 personnes
- Ne pas se tenir parce que la disposition de la pièce

ÉQUIPEMENT TECHNIQUE:

- Système de conférence SONY
- - Projecteur de diapositives électroniques
- Possibilité de vidéo-projecteur VGA 2000 lumens (Selon disponibilité)
- Affichage de 3m. de large par 2m. haute
- DVD et CD
- Portable (selon disponibilité)
- Wifi (SSID) que nécessaire gérable

ÉQUIPEMENT DE TRADUCTION SIMULTANÉE:

- 2 traduction simultanée (SONY), avec une capacité de 2 personnes chacune
- 54 récepteurs de traduction



SALA DE PRENSA

EQUIPO TÉCNICO:

- 4 micrófonos de mesa
- 1 Distribuidor Audio para prensa de 24 canales
- 1 monitor de plasma (42 pulgadas)
- Lector de DVD
- 1 cámara de vídeo
- Grabador de VHS
- 2 altavoces
- Ordenador Portátil (dependiendo disponibilidad)
- Wifi (SSID) gestionable según necesidades



OTROS MEDIOS

- Un equipo de megafonía portátil compuesto de:

- Equipo distribuidor de audio para Ruedas de Prensa:
- 16 salidas
- 1 Micrófono de sobremesa
- 2 Micrófonos inalámbricos
- 4 Pies de micro tipo 'jirafa'
- 1 Equipo de Megafonía de 2 x 100W
- Cableado y accesorios

- Un equipo de megafonía portátil compuesto de:

- 1 Mesa de mezclas YAMAHA 16 canales
- 2 Micros inalámbricos
- 1 Reproductor de CD
- 2+2 etapas de potencia de 1000W c.u.
- 4 cajas acústicas BOSE 802
- 4 cajas acústicas BOSE 302

EQUIPO TÉCNICO:

- 1 Proyector de video de 2000 lu. SONY
- 2 Pantallas portátiles de 3 x 2 mts
- 1 Reproductor de DVD
- 1 Pantalla de TV de 25"
- Ordenador portátil (dependiendo de disponibilidad)



PRESS ROOM

TECHNICAL EQUIPMENT:

- 4 table microphones
- 1 sound wholesale 16 canals
- 1 Plasma TV (42 inches)
- 1 DVD reader
- 1 movie camera
- 1 VHS recorder
- 2 loudspeakers
- 1 laptop computer (disponibility)
- Wifi (SSID) as needed manageable



OTHERS MEANS

- A portable sound equipment composed of:

- Audio equipment distributor Press Conferences:
- 16 outputs
- 1 Desktop Microphone- 2 cordless microphones
- 4 microphones stands type "giraffe"
- 1 sound equipment de 2 x 100 W
- Cables and accessories

- A portable sound equipment composed of:

- 1 YAMAHA mixture table 16 canals
- 2 cordless microphones
- 1 CD recorder
- 2+2 stages de 1000 W. c.u.
- 4 acoustics box BOSE 802
- 4 acoustics box BOSE 302

TECHNICAL EQUIPMENT:

- Projector 2000 W. lu.
- 2 portables screens de 3 x 2 mts
- 1 DVD recorder
- 1 TV screen 25 inches
- 1 laptop computer (disponibility)



SALLE DE PRESSE

ÉQUIPEMENT TECHNIQUE:

- 4 micros de table
- 1 distributeur de son (16 canaux)
- 1 TV Plasma (42 pouces)
- 1 lecteur de DVD
- 1 caméra vidéo
- 1 graveur de VHS
- 2 haut-parleurs
- 1 ordinateur portable (selon disponibilité)
- Wifi (SSID) que nécessaire gérable



AUTRES MOYENS

- Un équipement de sonorisation composé de:

- Conférences audio équipement de distribution de presse:
 - 16 sorties
 - 1 microphone de bureau
 - 2 micros sans fil
 - 4 pieds de micros type « girafe »
 - 1 équipement de sonorisation de 2 x 100 W.
 - Câbles et accessoires

- Un équipement de sonorisation composé de:

- 1 table de mixage YAMAHA 16 canaux
- 2 micros sans fil
- 1 reproducteur de CD
- 2+2 étapes d'une puissance de 1000 W. c.u
- 4 caisses acoustiques BOSE 802
- 4 caisses acoustiques BOSE 302

ÉQUIPEMENT TECHNIQUE:

- 1 projecteur vidéo de 2000 W. lu SONY
- 2 écrans portables de 3 x 2 mts
- 1 reproducteur de DVD
- 1 écran de TV de 25 pouces
- Ordinateur portable selon disponibilité



COMPLEJO CULTURAL SAN FRANCISCO DE CÁCERES

APARCAMIENTOS

Zona amplia de aparcamientos con cabida para 200 vehículos.

PARKING

Parking area for 200 vehicles.

PARKING

Grand parking avec une salle pour 200 véhicules.



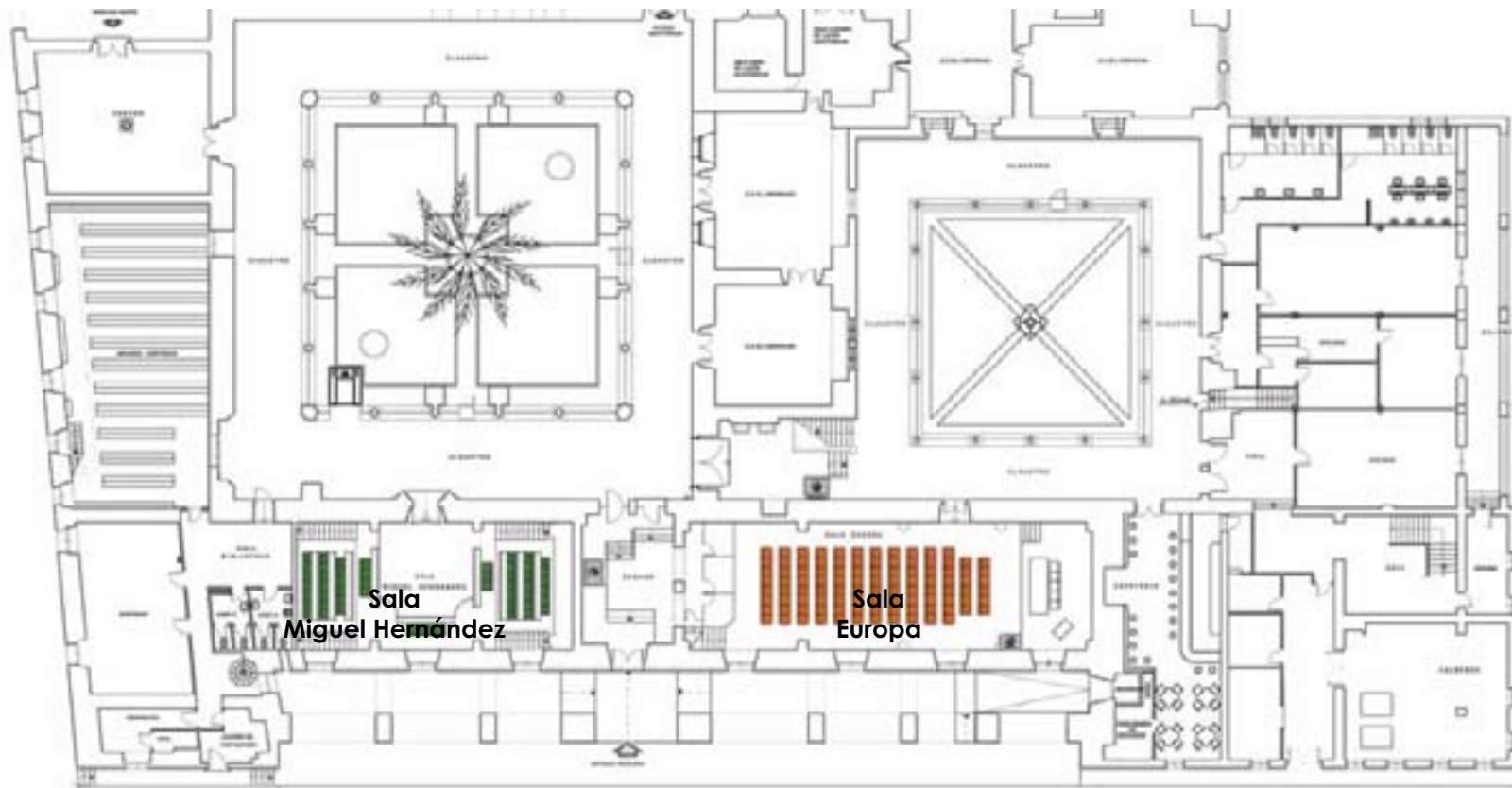
INSTITUCIÓN CULTURAL
EL BROCENSE
FUNDACIÓN DE PROMOCIÓN SOCIAL

complejo cultural san francisco

centro de congresos y exposiciones

planos

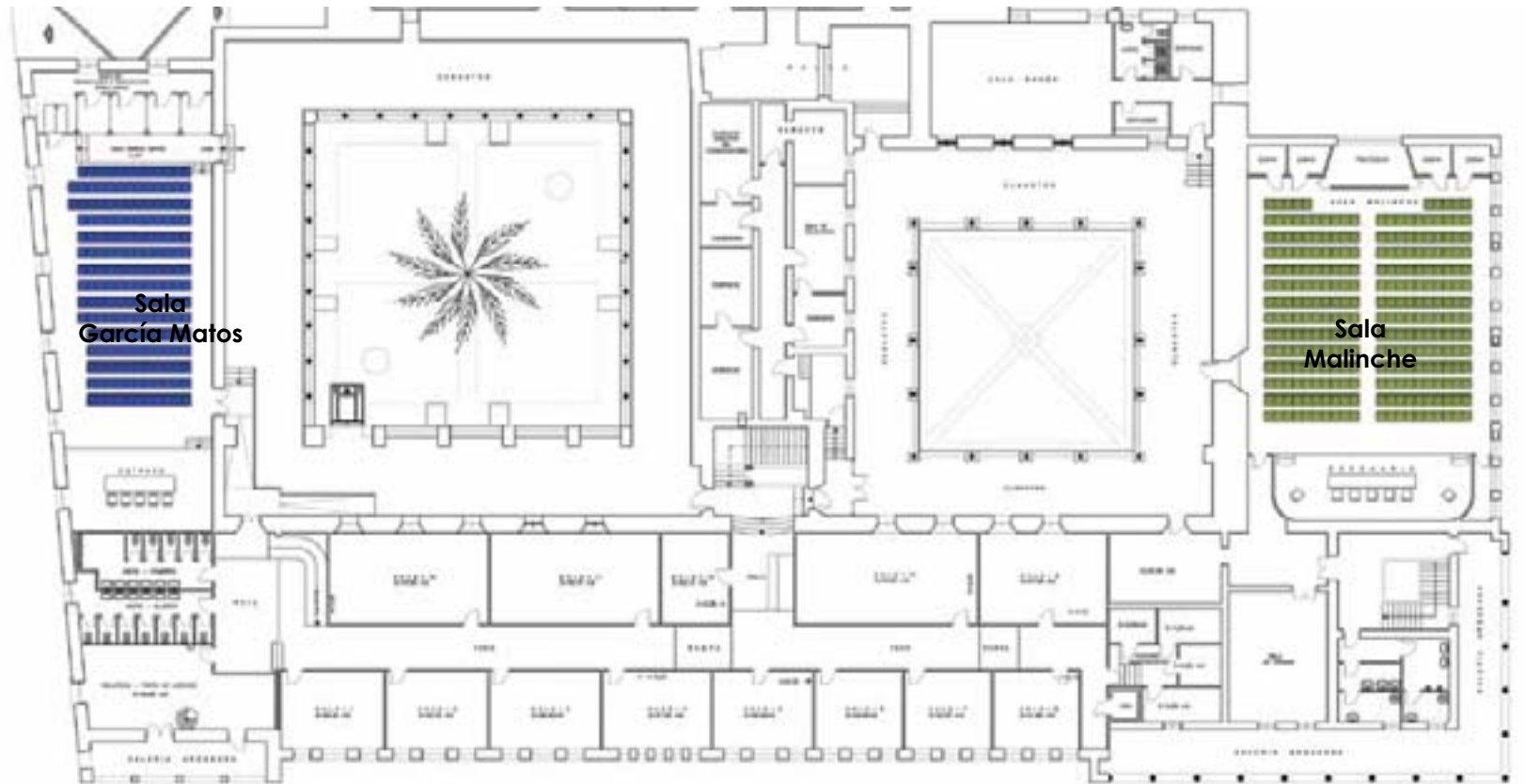
COMPLEJO CULTURAL SAN FRANCISCO DE CÁCERES



PLANTA BAJA



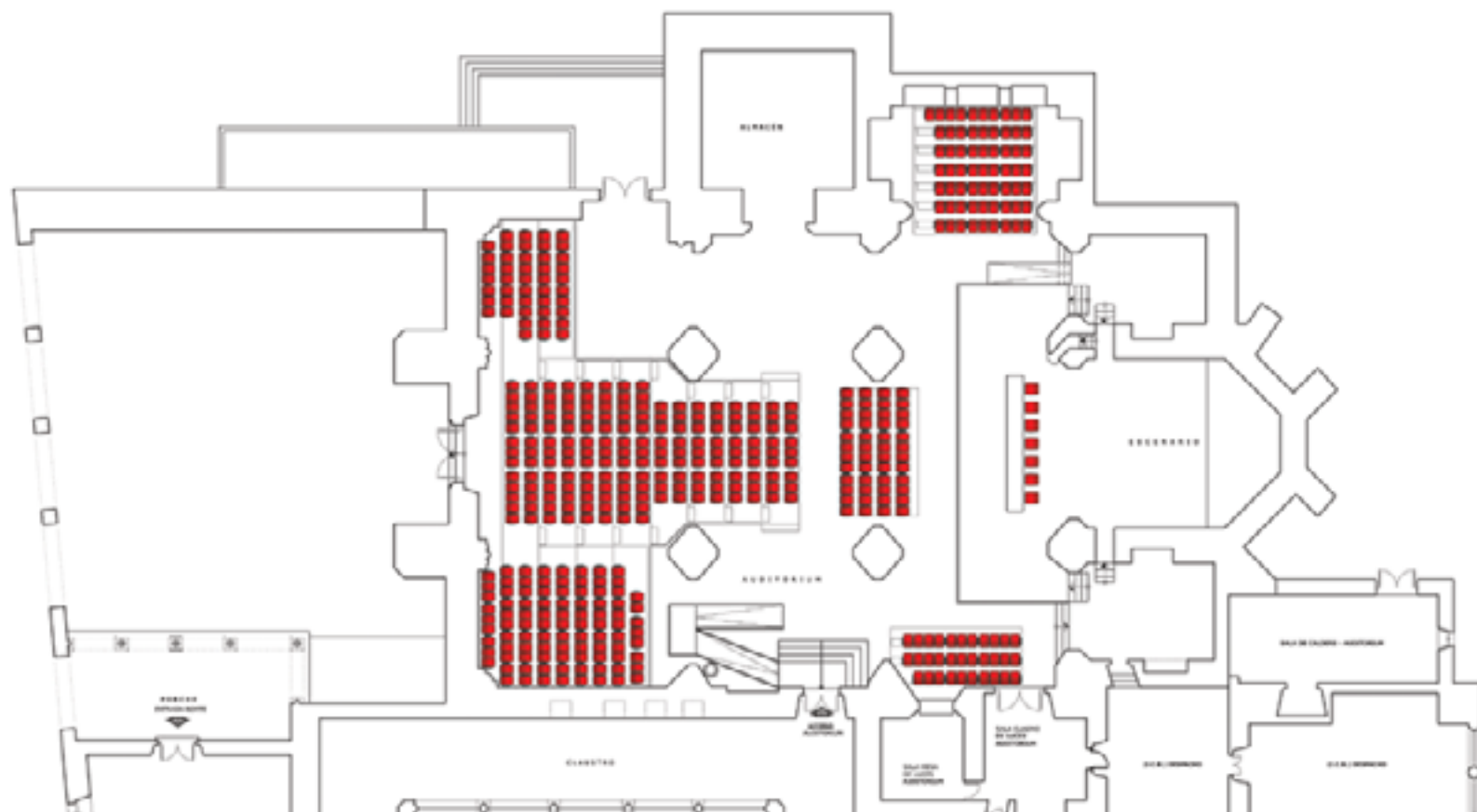
COMPLEJO CULTURAL SAN FRANCISCO DE CÁCERES



PLANTA ALTA



COMPLEJO CULTURAL SAN FRANCISCO DE CÁCERES



AUDITORIO PRINCIPAL



SOLICITUDES

Condiciones económicas a consultar.

APPLICATIONS

Economic conditions on request.

APPLICATIONS

Les conditions économiques sur demande.

Las solicitudes deberán remitirse por correo a:
Applications must be submitted by mail to:
Les demandes doivent être soumises par courrier à:

INSTITUCIÓN CULTURAL EL BROCENSE
Ronda de San Francisco S/N - 10002. CÁCERES
E-Mail: icb.congresos@brocense.com
Tfnos: 927 255 588 - 927 255 582

www.brocense.com - www.dip-caceres.es



